

**BaByliss® PRO**



Pince à onduler ionique  
haute définition  
Ionic high-def waver

TITANIUM TOURMALINE

BAB2469TTE

**PRO**

# FRANÇAIS

## PINCE À ONDULER IONIQUE HAUTE-DÉFINITION BAB2469TTE

### CARACTÉRISTIQUES

- Tubes chauffants à revêtement Titanium-Tourmaline
- Contrôle digital de la température (140°C – 160°C – 180°C – 200°C – 210°C)
- Action ionique active – Véritable générateur ionique
- Embout isolant
- Bouton marche/arrêt
- Cordon rotatif 2,70m

### Revêtement

#### Titanium-Tourmaline

Longévité incomparable et répartition parfaitement homogène et constante de la chaleur pour des résultats optimums

#### Advanced Heat Management™

L'appareil intègre un agent chauffant autorégulé de dernière génération, l'Advanced Heat Management™, qui permet le contrôle électronique précis et continu de la température. Cette technologie permet à l'appareil une montée en température immédiate, une température très élevée, une stabilité de cette température au demi-degré près et une très grande réactivité et capacité de récupération.

### Véritable générateur ionique

La Kératine, qui constitue le cheveu, a une tendance à se charger en électricité statique.

Les coiffages, brushings, séchages génèrent donc de l'électricité statique dans la chevelure par frottement avec par exemple les poils ou les picots des brosses ou l'air chaud. Chaque cheveu étant chargé positivement repousse les autres, ce qui donne cet effet de dispersion appelé « cheveux électriques ».

L'intensité dépend du matériau utilisé et est accentuée lorsque les cheveux sont sensibilisés, secs, abîmés, décolorés.

L'effet « antistatique » des ions générés par l'appareil permet de dissiper la tension à la surface des cheveux et donc d'améliorer leur état de surface, ce qui favorise la perception de brillance et de douceur et rend les cheveux plus faciles à coiffer et à démêler.

Une belle chevelure est essentiellement caractérisée par sa brillance et sa douceur.

L'appareil grésille légèrement, ce son est normal et résulte du fait de la haute performance du générateur d'ions.

### AVERTISSEMENT

Le tube devient très chaud en quelques secondes et ne doit pas être mis en contact avec la peau une fois le fer branché. Ce fer devient extrêmement chaud lorsqu'il est réglé sur la température maximale. Toujours faire

un essai préalable sur une mèche afin de vérifier que le réglage convienne aux cheveux.

## GUIDE DE RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

Type de cheveux	Réglage
sensibilisés	140°C
fins	160°C
normaux	180°C
épais	200°C - 210°C

### UTILISATION

- Brancher l'appareil.
- Sélectionner la température désirée (voir le guide de réglage de la température).
- Diviser les cheveux secs en sections homogènes et démêler chaque mèche.
- Placer l'appareil à l'endroit souhaité en prenant garde toutefois de rester à distance raisonnable du cuir chevelu pour éviter toute brûlure.
- Refermer les tubes chauffants de l'appareil sur la mèche sélectionnée et maintenir une légère pression pendant quelques secondes.
- Répéter cette action autant de fois que nécessaire tout le long de la mèche.



Laisser ensuite la mèche refroidir avant de la manipuler.



Pour des résultats et une tenue optimums, nous vous conseillons l'utilisation des produits de coiffage BaByliss PRO.

### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant d'enlever les éventuels résidus laissés par les produits capillaires sur l'appareil:

- Vérifier que l'appareil est éteint et débranché et qu'il a eu le temps de refroidir.
- Nettoyer l'appareil à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent non-corrosif ou de savon.

Avant de le réutiliser, vérifier que l'appareil est sec.

# ENGLISH

## IONIC HIGH-DEF WAVER BAB2469TTE

### FEATURES

- Titanium-Tourmaline coated heating barrels
- LED temperature settings (140°C – 160°C – 180°C – 200°C – 210°C)
- Active Ionic – True ionic generator
- Cool tip
- On/off switch
- 2.70m swivel cord

### Titanium-Tourmaline coating

Incomparable durability. Heat distribution with perfect uniformity and perfect heat stability for optimum results.

### Advanced Heat Management™

The waver has a built-in, self-regulating heating system of the latest generation, the Advanced Heat Management™, which gives you precise and continuous electronic control of the temperature.

This technology means the unit heats up immediately to very high temperatures and the temperature remains stable to the nearest half degree. The unit also reacts quickly and has great recovery capacity.

### Real ionic generator

Hair is made of keratin and keratin tends to get positively charged. Styling, brushing, drying generate static electricity in the hair because

of the friction with the bristles of the brushes or even the hot air.

Each hair being positively charged, gets to push others away, which gives this scattering effect called “staticky hair”.

The intensity of this effect is even greater, should hair be fragile, dry, damaged or color-treated.

The anti-static effect of the negative ions generated by the appliance decreases tension at the hair surface and therefore improves it. This will reinforce shine and softness and make hair easier to disentangle and style.

Shine and softness are the main characteristics of beautiful hair.

The waver sputters slightly, this sound is normal for a high output ion generator.

### WARNING

The barrel becomes very hot in a few seconds and should not touch the skin once the wand is plugged in. This iron becomes extremely hot when it is set to the highest temperature. Always test on a hair strand to make sure the setting is appropriate for the hair.

## TEMPERATURE CONTROL GUIDE

Hair Type	Setting
damaged	140°C
fine	160°C
normal	180°C
coarse	200°C - 210°C

### USE

- Plug the curling iron in.
- Select the desired temperature (please see temperature control guide).
- Section dry hair evenly, and comb each section.
- Position the iron on the hair as far up as you want hair to be styled, being careful not to let the iron touch the scalp.
- Close the iron with the hair between the barrels and hold for a few seconds.
- Repeat this process down to the end of the hair if desired.



Let the hair cool before combing.



For optimal hold and results, we recommend using BaByliss PRO styling products.

### CLEANING AND MAINTENANCE

Before removing any hair-product residues left on the wand:

- Check that the iron is turned off and unplugged and that it has cooled.
- Clean the iron using a damp cloth and non-corrosive detergent or soap.

Before using again, check that the appliance is dry.

# DEUTSCH

## HIGH-DEFINITION IONEN-LOCKENZANGE BAB2469TTE

### EIGENSCHAFTEN

- Heizrohre mit Titan-Turmalin-Beschichtung
- Digitale Temperatureinstellung (140°C – 160°C – 180°C – 200°C – 210°C)
- Aktive Ionenaktion – Echter Ionengenerator
- Hitzeisolierte Spitze
- Betriebsschalter
- Drehkabel 2,70m

### Titan-Turmalinbeschichtung

Unvergleichliche Lebensdauer sowie perfekt gleichmäßige und konstante Verteilung der Hitze für optimale Resultate

### Advanced Heat Management™

Ihr Gerät verfügt über ein selbstregulierendes Heizelement der jüngsten Generation, Advanced Heat Management™, das eine präzise und kontinuierliche elektronische Temperaturkontrolle ermöglicht. Diese Technologie sorgt dafür, dass das Gerät sofort aufheizt, sehr hohe Temperaturen erreicht, dass die Temperatur auf einen halben Grad genau erhalten bleibt und Temperaturschwankungen direkt erkannt und ausgeglichen werden

### Echter Ionengenerator

Das Keratin, aus dem unser Haar aufgebaut ist, neigt dazu, sich mit statischer Elektrizität aufzuladen. Beim Frisieren und Föhnen wird durch die Reibung des Haars mit den Borsten der Bürste, den Zinken des Kamms oder auch die Warmluft statische Elektrizität erzeugt. Jedes positiv geladene Haar stößt die anderen ab, was zu sogenannten fliegenden, elektrischen Haaren führt.

Die Intensität hängt vom verwendeten Material ab und wird bei brüchigem, trockenem, beschädigtem und dekoloriertem Haar noch verstärkt.

Durch den « Antistatikeffekt » der vom Gerät erzeugten Ionen wird die Spannung von der Haaroberfläche genommen, so dass sich die Oberflächenqualität verbessert, das Haar sichtbar glänzender und weicher wird und leichter zu entwirren und zu frisieren ist.

Glanz und weiches Aussehen sind die Hauptmerkmale für schönes Haar.

Das Gerät knistert leicht; dieses Geräusch ist bei Hochleistungs-Ionengeneratoren normal.

### VORSICHT

Das Heizrohr wird innerhalb von wenigen Sekunden sehr heiß und darf die Haut nicht berühren, sobald der Lockenstab an den Netzstrom angeschlossen ist. Dieser Stab wird extrem heiß, wenn er auf die Höchsttemperatur eingestellt ist. Testen Sie immer erst an

einer Strähne, um zu prüfen, ob die Temperatureinstellung dem Haar entspricht.

## HINWEISE ZUM EINSTELLEN DER TEMPERATUR

Haartyp	Einstellung
brüchig	140°C
fein	160°C
normal	180°C
dick	200°C - 210°C

## GEBRAUCH

- Das Gerät an den Netzstrom anschließen.
- Die gewünschte Temperatur einstellen (siehe Hinweise zum Einstellen der Temperatur).
- Das trockene Haar in gleichmäßige Abschnitte aufteilen und jede Haarsträhne durchkämmen.
- Das Gerät an der gewünschten Stelle ansetzen und dabei darauf achten, einen gebührenden Abstand zur Kopfhaut zu wahren, um Verbrennungsrisiken zu vermeiden.
- Die Heizrohre um die jeweilige Strähne schließen und einige Sekunden lang leichten Druck ausüben.
- Diesen Vorgang so oft wie nötig über die gesamte Länge der Strähne hinweg wiederholen.



Anschließend die Strähne vor dem Frisieren abkühlen lassen.



Für optimale Resultate und langen Halt empfehlen wir die Frisierprodukte von BaByliss PRO zu verwenden.

## REINIGUNG UND PFLEGE

Vor dem Entfernen von eventuellen Rückständen von Haarpflegemitteln vom Gerät:

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet, der Netzstecker gezogen und das Gerät abgekühlt ist.
- Das Gerät mit einem feuchten Tuch und einem nicht beißenen Reinigungsmittel oder Seife reinigen.

Vergewissern Sie sich vor dem erneuten Gebrauch, dass das Gerät trocken ist.

# NEDERLANDS

## HIGH DEFINITION IONEN KRULTANG BAB2469TTE

### PRODUCTEIGENSCHAPPEN

- Verwarmingselementen met Titanium-Tourmalijn coating
- Digitale temperatuurcontrole (140°C – 160°C – 180°C – 200°C – 210°C)
- Actieve ionenwerking – Echte ionengenerator
- Geïsoleerd uiteinde
- Aan/uit Schakelaar
- Meedraaiend snoer van 2,70m

### Titanium-Toermalijn Coating

Unieke lange levensduur en perfecte homogene en constante verdeling van de warmte voor optimale resultaten

### Advanced Heat Management™

Het ingebouwde zelfregulerende verwarmingsmechanisme van het apparaat - het Advanced Heat Management™ - is van het allernieuwste type en zorgt voor een volledig elektronische controle over de temperatuur, zodat die exact is en constant blijft. Dankzij deze technologie wordt het apparaat snel warm, zijn zeer hoge temperaturen mogelijk, is de temperatuur stabiel tot op de halve graad nauwkeurig en zijn de reactiviteit en herstelcapaciteit zeer groot.

### Een echte ionengenerator

Haar bestaat uit Keratine en dat heeft de neiging om statisch geladen te worden.

Stylen, brushen en drogen maken het haar statisch door wrijving met bijvoorbeeld de haren of pinnetjes van haarborstels, of met warme lucht. Elke haar die positief geladen is duwt de andere weg, waardoor het dispersie-effect optreedt dat statisch haar genoemd wordt».

De mate hiervan hangt af van het gebruikte materiaal en wordt versterkt wanneer het haar kwetsbaar, droog, beschadigd of geblondeerd is.

Het « antistatische » effect van de ionen die door dit apparaat worden gegenereerd, zorgt dat de spanning aan het haaroppervlak afneemt en de oppervlak-tegesteldheid verbetert, wat de perceptie van glans en zachtheid stimuleert en waardoor het haar makkelijker te ontwarren is en in model gebracht kan worden.

Een mooi kapsel wordt voornamelijk gekenmerkt door glans en zachtheid.

De wafeltang maar een wat sputterend geluid. Dit is normaal voor een krachtige ionengenerator.

### WAARSCHUWING

De buis wordt binnen enkele ogenblikken erg heet. Pas op dat hij niet in contact komt met de huid als het apparaat eenmaal aan staat. Deze styling tang wordt extreem heet wanneer hij ingesteld staat op de maximale temperatuur. Doe van



tevorens altijd eerst een test op een haarlok, om te controleren of de instelling geschikt is voor het haar.

## RICHTLIJN VOOR TEMPERATUURINSTELLINGEN

Haartype	Instelling
kwetsbaar	140°C
dun	160°C
normaal	180°C
dik	200°C - 210°C

## GEBRUIK

- Steek de stekker in het stopcontact
- Kies de gewenste temperatuur (zie hiervoor de richtlijn voor temperatuurinstellingen).
- Verdeel het droge haar in gelijke delen en ontwar elke lok.
- Plaats het apparaat op de gewenste plek en let er steeds goed op dat u op redelijke afstand blijft van de hoofdhuid om brandwonden te voorkomen.
- Sluit de warmtebuizen van het apparaat op de gekozen haarlok en druk ze enkele ogenblikken licht tegen elkaar.
- Herhaal deze handeling zo vaak als nodig is over de hele lengte van de lok.



Laat de lok vervolgens afkoelen alvorens hem verder te behandelen.



Voor optimale resultaten en fixatie adviseren wij u om styling-producten te gebruiken van BaByliss PRO.

## REINIGING EN ONDERHOUD

Voordat u eventuele restjes verwijdt die haarproducten hebben achtergelaten op het apparaat:

- Controleer eerst of het apparaat uit staat, de stekker uit het stopcontact is en hij voldoende afgekoeld is.
  - Reinig het apparaat met een vochtig doekje en een niet bijtend schoonmaakmiddel of zeep.
- Controleer voordat u het apparaat weer gebruikt of hij goed droog is.

## ITALIANO

### **PINZA ONDULATRICE ALTA DEFINIZIONE A IONI BAB2469TTE**

#### **CARATTERISTICHE**

- Tubi riscaldanti con rivestimento Titanio-Tormalina
- Controllo digitale della temperatura (140°C – 160°C – 180°C – 200°C – 210°C)
- Azione ionica attiva – Vero e proprio generatore di ioni
- Punta isolante
- Pulsante acceso/spento
- Cavo girevole 2,70 m

#### **Rivestimento Titanio-Tormalina**

Longevità incomparabile e ripartizione perfettamente omogenea e costante del calore per risultati ottimali.

#### **Advanced Heat Management™**

L'apparecchio ha, integrato, un agente riscaldante autoregolato di ultima generazione, l'Advanced Heat Management™, che permette di avere un controllo elettronico preciso e costante della temperatura. Questa tecnologia consente all'apparecchio di raggiungere immediatamente la temperatura di utilizzo, una temperatura molto elevata, la stabilità di tale temperatura con approssimazione di un grado, grande reattività e capacità di recupero.

#### **Vero e proprio generatore di ioni**

La cheratina, che costituisce il capello, tende a caricarsi di elettricità statica.

Acconciature, messe in piega, asciugature generano, quindi, elettricità statica nella capigliatura per attrito con, ad esempio, i peli, le punte delle spazzole o l'aria calda. Ogni capello, essendo caricato positivamente, respinge gli altri, con creazione dell'effetto di dispersione denominato "capelli elettrici".

L'intensità dipende dal materiale utilizzato, e risulta accentuata quando i capelli sono sensibili, secchi, rovinati, scoloriti.

L'effetto "antistatico" degli ioni generati dall'apparecchio permette di dissipare la tensione sulla superficie dei capelli e quindi di migliorarla, favorendo la percezione di brillantezza e dolcezza e rendendo i capelli più facili da acconciare e da districare.

Una bella capigliatura è essenzialmente caratterizzata da luminosità e dolcezza.

L'apparecchio crepita leggermente; la cosa è normale ed è dovuta alle alte prestazioni del generatore di ioni.

#### **AVVERTENZA**

Il tubo diventa molto caldo in pochi secondi e non deve essere messo a contatto con la pelle una volta che il ferro è attaccato alla corrente. Questo ferro diventa estremamente caldo quando viene rego-

lato sulla temperatura massima. Fare sempre prima una prova su una ciocca per essere sicuri che la regolazione sia giusta per i capelli.

## GUIDA DI REGOLAZIONE DELLA TEMPERATURA

Tipo di capello	Regolazione
sensibili	140°C
fini	160°C
normali	180°C
spessi	200°C - 210°C

## UTILIZZO

- Attaccare l'apparecchio alla corrente.
- Selezionare la temperatura desiderata (vedere la guida di regolazione della temperatura).
- Dividere i capelli asciutti in sezioni omogenee e districare ogni ciocca.
- Posizionare l'apparecchio nel punto desiderato facendo attenzione, tuttavia, a restare a distanza ragionevole dal cuoio capelluto, per evitare scottature.
- Richiudere i tubi riscaldanti dell'apparecchio sulla ciocca selezionata e mantenere una leggera pressione per alcuni secondi.
- Ripetere per tutte le volte che questo si rende necessario lungo la ciocca.



Lasciar raffreddare la ciocca prima di lavorarla.



Per risultati e tenuta ottimali, consigliamo l'utilizzo dei prodotti per l'acconciatura BaByliss PRO.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di togliere gli eventuali residui lasciati da prodotti per capelli sull'apparecchio:

- Verificare che l'apparecchio sia spento, staccato dalla corrente e che si sia raffreddato.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido e del detersivo non corrosivo o del sapone.

Prima di riutilizzare, verificare che l'apparecchio sia asciutto.

# ESPAÑOL

## TENACILLAS ONDULADORAS IÓNICAS DE ALTA DEFINICIÓN BAB2469TTE

### CARACTERÍSTICAS

- Tubos calentadores con revestimiento de Titanio-Turmalina
- Control digital de la temperatura (140°C – 160°C – 180°C – 200°C – 210°C)
- Acción iónica activa – Auténtico generador iónico
- Remate aislante
- Botón marcha/ parada
- Cable giratorio 2,70 m

### Revestimiento de Titanio Turmalina

Longevidad incomparable y distribución perfectamente homogénea y constante del calor para obtener un resultado óptimo

### Advanced Heat Management™

El aparato incorpora un agente calentador autorregulado de la última generación, el Advanced Heat Management™, que permite un control electrónico, preciso y continuo de la temperatura. Esta tecnología permite alcanzar de forma inmediata una temperatura muy elevada y estable, con una precisión de medio grado, así como gran capacidad de reacción y de recuperación.

### Auténtico generador iónico

La queratina, elemento que constituye el cabello, tiene tendencia a cargarse de electricidad estática.

El peinado, moldeado, secado, generan electricidad estática, al frotarse el cabello con las cerdas o púas del cepillo o con el aire caliente. Cada cabello, al adquirir una carga positiva, aleja a los demás, lo que produce un efecto de dispersión conocido como «cabello electrizado».

La intensidad depende del material utilizado y se acentúa cuando el cabello está debilitado, seco, estropeado, decolorado.

El efecto «antiestático» de los iones generados por el aparato permite disipar la tensión en la superficie del cabello, mejorando así el estado de su superficie, lo que favorece la percepción de brillo y suavidad y deja el cabello más fácil de peinar y desenredar.

Una melena hermosa está básicamente caracterizada por su brillo y su suavidad.

El aparato chisporrotea ligeramente. Es un sonido normal y se debe a las elevadas prestaciones del generador de iones.

### ADVERTENCIA

El tubo se calienta mucho en unos segundos, y no debe ponerse en contacto con la piel cuando las tenacillas están enchufadas. Estas tenacillas alcanzan temperaturas muy altas cuando el termos-tato está regulado al máximo. Haga siempre una prueba con un

mechón, para tener la seguridad de que está utilizando la temperatura adecuada.

## GUÍA DE AJUSTE DE LA TEMPERATURA

Tipos de cabello	Ajuste
sensibilizado	140°C
fino	160°C
normal	180°C
grueso	200°C - 210°C

## UTILIZACIÓN

- Enchufe el aparato.
- Seleccione la temperatura adecuada (consulte la guía de ajuste de la temperatura).
- Divida el cabello en secciones homogéneas y desenrede cada mechón.
- Coloque el aparato en el lugar deseado, con cuidado no obstante de mantener una distancia razonable con el cuero cabelludo para evitar quemaduras.
- Cierre los tubos calentadores del aparato sobre el mechón seleccionado y mantenga una ligera presión durante unos segundos.
- Repita esta acción cuantas veces sea necesario a lo largo del mechón.



A continuación, deje que el mechón se enfríe antes de manipularlo.



Para obtener unos resultados y una fijación óptimos, le aconsejamos que utilice los tratamientos capilares BaByliss PRO .

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de retirar los residuos de productos capilares que puedan haber quedado en el aparato:

- Verifique que el aparato está apagado y desenchufado y que ha tenido tiempo de enfriarse.
- Limpie el aparato con un trapo humedecido en agua jabonosa o en un detergente no corrosivo. Antes de utilizarlo de nuevo compruebe que está totalmente seco.

# PORTUGUÊS

## PINÇA PARA ONDULAR IÓNICA DE ALTA DEFINIÇÃO BAB2469TTE

### CARACTERÍSTICAS

- Tubos térmicos com revestimento em titânio-turmalina
- Controlo digital da temperatura (140°C – 160°C – 180°C – 200°C – 210°C)
- Acção iónica activa – Verdadeiro gerador iónico
- Ponta isolante
- Botão de alimentação
- Cabo giratório de 2,70 m

### Revestimento em titânio-turmalina

Durabilidade incomparável e repartição perfeitamente homogénea e constante do calor para otimizar os resultados.

### Advanced Heat Management™

O aparelho integra um elemento térmico auto-comandado de última geração, o Advanced Heat Management™, que permite o controlo electrónico exacto e permanente da temperatura. Esta tecnologia confere ao aparelho um aquecimento imediato, uma temperatura muito elevada e uma estabilidade de temperatura a meio grau, bem como grande capacidade de reacção e de recuperação.

### Verdadeiro gerador iónico

A ceratina, proteína fibrosa que se encontra no cabelo, tende a carregar-se de electricidade estática. Pentear, escovar e secar produzem, pois, electricidade estática no cabelo devido à fricção, por exemplo com as cerdas ou dos dentes das escovas, ou ao ar quente. Tendo cada cabelo uma carga positiva, afastam-se uns dos outros, dando-lhe o efeito de dispersão conhecido por «cabelos eléctricos».

A intensidade do efeito depende do material utilizado e acentua-se em cabelos sensibilizados, secos, estragados e descolorados.

O efeito «anti-estático» dos iões produzidos pelo aparelho diminui a tensão à superfície do cabelo e, por conseguinte, melhora o seu estado, aumentando o brilho e a suavidade e tornando os cabelos mais fáceis de pentear e de desembaraçar.

Uma cabeleira bonita caracteriza-se essencialmente pelo seu brilho e suavidade.

O aparelho crepita ligeiramente, este ruído é normal e deve-se ao elevado rendimento do gerador de iões.

### ADVERTÊNCIA

O tubo aquece em poucos segundos e não deve entrar em contacto com a pele uma vez ligado o aparelho. O ferro fica extremamente quente quando regulado na temperatura máxima. Faça sempre um ensaio prévio numa madeixa a fim de verificar que a regulação convém ao seu cabelo.

## GUIA DE REGULAÇÃO DA TEMPERATURA

Tipo de cabelo	Regulação
Sensibilizados	140°C
Finos	160°C
Normais	180°C
Grossos	200°C - 210°C

### UTILIZAÇÃO

- Ligue o aparelho.
- Seleccione a temperatura desejada (ver o guia de regulação da temperatura).
- Divida o cabelo seco em madeixas homogéneas e desembarace-as.
- Coloque o aparelho no local desejado mas conserve-o afastado do couro cabeludo para evitar queimaduras.
- Feche os tubos térmicos do aparelho sobre a madeixa seleccionada e mantenha uma ligeira pressão durante alguns segundos.
- Repita as vezes necessárias.



Deixe arrefecer a madeixa antes de a manipular.



Para obter resultados melhores e mais duradouros, aconselha-se a utilização de produtos capilares BaByliss PRO.

### LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Antes de retirar os eventuais resíduos deixados pelos produtos capilares no aparelho:

- Verifique que o aparelho está apagado e desligado e que teve tempo de arrefecer.
- Limpe o aparelho com um pano húmido e um detergente não corrosivo ou sabão.

Antes de o utilizar novamente, confirme que o aparelho está seco.

## DANSK

### IONISK HØJDEFINITI- ONS-BØLGEKRØLLEJERN BAB2469TTE

#### EGENSKABER

- Varmerør med belægning af titan-turmalin
- Digital temperaturstyring (140°C – 160°C – 180°C – 200°C – 210°C)
- Aktiv ionfunktion – rigtig iongenerator
- Isoleret spids
- On/off knap
- Roterende ledning 2,70 m

#### Belægning af titan-turmalin

Usammenlignelig lang levetid. Varmefordeling med perfekt og konstant ensartethed for optimale resultater.

#### Advanced Heat Management™

Apparatet anvender et selvregulerende varmelegeme fra sidste generation, Advanced Heat Management™, der muliggør en præcis og vedvarende temperaturstyring. Med denne teknologi er der mulighed for en øjeblikkelig temperaturstigning, en meget høj temperatur, en stabil temperatur inden for ½ grads præcision og en meget stor reaktionsevne og mulighed for genvinding.

#### Rigtig iongenerator

Keratin, som hår består af, har tendens til at opbygge statisk elektricitet.

Styling, børstning og tørring skaber statisk elektricitet i håret ved friktion med for eksempel mellem hår eller pigge på børster eller fra den varme luft. Da hvert hår er positivt ladet, skubber det de andre væk, hvilket bevirker en spredningseffekt, som kaldes "elektrisk hår".

Styrken afhænger af det anvendte materiale og forstærkes, når håret er sprødt, tørt, skadet eller affarvet. Den antistatiske effekt fra ionerne, som frembringes af apparatet, gør det muligt at afværge spændingen i hårets overflade og dermed at forbedre dets overfladetilstand, hvilket fremmer glans og blødhed og gør håret lettere at style og rede ud.

Et smukt hår kendetegnes frem for alt af dets glans og blødhed.

Apparatet sprutter en anelse. Denne lyd er normal for en højtlydende ion-generator

#### ADVARSEL

Jernet bliver meget varmt på få sekunder og må ikke komme i kontakt med huden, når det er tændt. Jernet bliver meget varmt, når det er indstillet på den maksimale temperatur. Prøv altid først på en hårlok for at kontrollere, om indstillingen passer til dit hår.



## VEJLEDNING TIL TEMPERATURINDSTILLING

Hårtype	Indstilling
Sprødt	140°C
Fint	160°C
Normalt	180°C
Tykt	200°C - 210°C

### ANVENDELSE

- Tænd for apparatet.
- Vælg den ønskede temperatur (se vejledningen til temperaturindstilling).
- Opdel håret i ensartede sektioner og red hver lok ud.
- Anbring apparatet på et ønsket sted. Sørg dog for at holde en rimelig afstand fra hårbunden for at undgå forbrænding.
- Luk apparatets varmerør omkring den valgte hårlok og tryk let i et par sekunder.
- Gentag dette det nødvendige antal gange langs hele hårlokken.



Lad hårlokken køle af inden styling.



Vi anbefaler for optimalt resultat og holdbarhed, at der anvendes hårprodukter fra BaByliss PRO.

### RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Inden eventuelle rester fra hårprodukter fjernes fra apparatet, bør du:

- kontrollere, at apparatet er slukket, og at det har haft tid til at køle af.
- rengøre apparatet med en fugtig klud og et ikke-slibende rengøringsmiddel eller sæbe.

Kontrollér, inden du anvender apparatet igen, at det er tørt.

# SVENSKA

## HÖGEFFEKTIV JONISERANDE VÅGTÅNG BAB2469TTE

### EGENSKAPER

- Värmerör med ytbeläggning i Titanium Tourmaline
- Digital temperaturkontroll (140°C – 160°C – 180°C – 200°C – 210°C)
- Aktiv jonfunktion – verklig jongenererator
- Isolerad topp
- På/av-knapp
- Vridbar sladd på 2,70 m

### Ytbeläggning i Titanium-Tourmaline

Överlägsen hållbarhet och fullständigt jämn och konstant spridning av värmen för optimalt resultat.

### Advanced Heat Management™

Apparaten använder den senaste generationens autoreglerande värmeteknik Advanced Heat Management™ som möjliggör exakt elektronisk kontroll och upprätthållande av temperaturen. Tack vare denna teknik har apparaten en temperatur som stiger omedelbart, en mycket hög temperatur och en temperaturstabilitet på en halv grad samt reagerar mycket snabbt och har hög återställningsförmåga.

### Verklig jongenererator

Keratin, som håret består av, tenderar att bilda statisk elektricitet.

Styling, borstning och torkning skapar statisk elektricitet i håret genom friktion mellan t.ex. hårstråna och borstpiggarna eller från den varma luften. Varje positivt laddat hårstrå stöter bort andra hårstrån vilket orsakar spridningseffekten som kallas "elektriskt hår". Styrkan beror på vilket material som används och ökar då håret är sprött, torrt, skadat eller färgbehandlat.

Den "antistatiska" effekten från jonerna som skapas av apparaten avlägsnar spänningen från hårstrånas yta och förbättrar därmed ytans skick, vilket ökar glans och mjukhet och gör håret lättare att styla och reda ut.

Ett vackert hår kännetecknas främst genom sin glans och mjukhet.

Vågtången avger ett lätt sprakande ljud, vilket är normalt för en jongenererator med hög effekt.

### VARNING

Röret blir mycket varmt på några sekunder och får inte komma i kontakt med hud då apparaten är ansluten till vägguttaget. Tången blir mycket het då den är inställd på maximal temperatur. Prova alltid först på en hårslinga för att säkerställa att inställningen passar håret.

## GUIDE FÖR TEMPERATURINSTÄLLNING

Hårtyp	Inställning
Sprött	140°C
Fint	160°C
Normalt	180°C
Tjockt	200°C - 210°C

### ANVÄNDNING

- Anslut apparaten till vägguttaget.
- Välj önskad temperatur (se guiden för temperaturinställning).
- Dela upp det torra håret i jämnstora sektioner och red ut hårslingorna väl.
- Placera apparaten på önskat ställe. Se alltid noga till att hålla ett rimligt avstånd till hårbotten för att undvika brännrisk.
- Stäng apparatens värmerör kring den utvalda slingan och tryck lätt i några sekunder.
- Upprepa detta så många gånger som behövs längs hela slingan.



Låt sedan slingan svalna innan styling.



För optimalt resultat och hållbarhet rekommenderar vi användning av hårprodukter från BaByliss PRO.

### RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Innan du avlägsnar eventuella rester av hårprodukter från apparaten:

- Kontrollera att apparaten är avstängd och urkopplad ur vägguttaget samt att den har hunnit svalna.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa och ett icke-frätande rengöringsmedel eller tvål.

Kontrollera att apparaten är torr innan du använder den på nytt.

# SUOMI

## ERITTÄIN TEHOKAS IONINEN LAINERAUTA BAB2469TTE

### OMINAISUUDET

- Titanium-turmaliniinipinnoitteiset lämpöputket
- Digitaalinen lämpötilan hallinta (140°C – 160°C – 180°C – 200°C – 210°C)
- Aktiivinen ionitoiminto – Aito ionigeneraattori
- Eristävä suulake
- Virtakatkaisin
- Pyörivä johto 2,70 m

### Titanium-turmaliniinipinnoite

Ainutlaatuisen pitkäikäinen. Täydellisen tasainen ja vakaa lämmönjako optimaalisen lopputuloksen takaamiseksi.

### Advanced Heat Management™

Laite on varustettu viimeisimmän sukupolven itsestään säädeltävällä lämmitysjärjestelmällä, joka takaa lämpötilan tarkan ja jatkuvan elektronisen hallinnan. Advanced Heat Management™ -teknologia takaa erittäin nopean laitteen lämpenemisen, korkean lämpötilan, käyttölämpötilan vakauden puolen asteen tarkkuudella sekä tehokkaan reaktiokyvyn ja palautumiskapasiteetin.

### Aito ionigeneraattori

Hiusten sisältämä keratiini saattaa kerätä staattista sähköä.

Hiusten kampausta, muotoilua ja kuivausta luovat hiuksiin staattista sähköä kun hiuksia hangataan esimerkiksi harjojen karvoilla tai harjaksilla tai kuivataan kuumalla ilmalla. Jokainen sähköä varaava hius työntää muita hiuksia kauemmaksi, mikä saa aikaan hiusten leijumisen ja ”sähköiset hiukset”.

Hiusten sähköisyyden voimakkuus riippuu hiuksissa käytetyistä välineistä ja sähköisyys on yleisempää hauraissa, kuivissa, vahingoittuneissa ja värjäytyneissä hiuksissa.

Laitteen synnyttämien ionien «antistaattinen» vaikutus vähentää hiusten pinnan sähköisyyttä ja vahvistaa pintaa. Hiukset näyttävät kiiltävämmiltä ja pehmeämmiltä, ja niitä on helpompi kammata ja selvittää.

Kauniit hiukset tunnustetaan yleisesti niiden kiiltävyydestä ja pehmeystensä.

Laitteesta kuuluu hienoista rätinää. Se on normaalia ja johtuu korkeatehoisesta ionigeneraattorista.

### VAROITUS

Putken lämpötila nousee erittäin korkeaksi muutamassa sekunnissa. Älä anna laitteen olla kosketuksissa ihon kanssa sen ollessa kytkettynä sähköverkkoon. Rauta on erittäin kuuma kun sen lämpötila on säädetty maksimiinsa. Koekäytä rautaa aina ensin yhdellä hiustupsulla tarkistaaksesi, että lämpötila sopii hiustyypillesi.

## LÄMPÖTILAN SÄÄTÖPAS

Hiustyyppi	Säätö
Hauraat	140°C
Ohuet	160°C
Normaalit	180°C
Paksut	200°C - 210°C

### KÄYTTÖ

- Kytke laite sähköverkkoon.
- Valitse haluttu lämpötila (katso lämpötilan säätöopas).
- Jaa kuivat hiukset tasaisiin osiin ja selvitä jokainen hiustupsu.
- Aseta laite sopivaan alueeseen hiuksissasi. Älä aseta laitetta liian lähelle päänahkaa palovammojen välttämiseksi.
- Sulje laitteen lämpöputket valitun hiustupsun ympärille ja paina putkia kevyesti muutaman sekunnin ajan.
- Toista sama niin monta kertaa kun on tarpeen koko hiustupsun pituudella.



Anna sen jälkeen hiustupsun jäähtyä ennen sen käsittelemistä.



Optimaalisen ja kestäväen lopputuloksen saavuttamiseksi on suositeltavaa käyttää BaByliss PRO -kampeustuotteita.

### PUHDISTUS JA HUOLTO

Ennen kuin poistat laitteeseen jääneet hiustenhoitotuotteiden jäämät:

- Tarkista, että laite on sammutettu, kytketty irti sähköverkosta ja että se on ehtinyt jäähtyä.
- Puhdista laite kostealla liinalla ja syöpymättömällä puhdistusaineella tai saippualla.

Ennen uudelleenkäyttöä tarkista, että laite on kuiva.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

### ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΨΑΛΙΔΙ ΓΙΑ ΚΥΜΑΤΙΣΤΑ ΜΑΛΛΙΑ ΙΟΝΙΚ ΎΨΗΛΗΣ ΕΥΚΡΙΝΕΙΑΣ BAB2469ΤΤΕ

#### ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- Θερμαινόμενοι κύλινδροι με επίστρωση τιτανίου – τουρμαλίνη.
- Ψηφιακός έλεγχος της θερμοκρασίας (140°C – 160°C – 180°C – 200°C – 210°C).
- Ενεργή ιοντική δράση – αυθεντική γεννήτρια ιόντων.
- Θερμομονωτικά άκρα.
- Κουμπί έναρξης/διακοπής λειτουργίας (On/Off).
- Περιστρεφόμενο καλώδιο 2,70 μ.

#### Επίστρωση τιτανίου – τουρμαλίνη

Ασύγκριτη διάρκεια ζωής και τέλεια ομοιογενής ροή της θερμότητας για άριστα αποτελέσματα.

#### Advanced Heat Management™

Στη συσκευή αυτή έχει ενσωματωθεί ένα θερμαινόμενο στοιχείο τελευταίας γενιάς, το Advanced Heat Management™, το οποίο αυτορυθμίζεται και επιτρέπει τον ακριβή και τον συνεχόμενο ηλεκτρονικό έλεγχο της θερμοκρασίας. Με αυτή την τεχνολογία επιτυγχάνεται άμεση και ταχεία άνοδος σε υψηλές θερμοκρασίες, και σταθερή διατήρηση της θερμοκρασίας στους πλησιέστερους

μέσους βαθμούς. Η συσκευή αντιδρά γρήγορα και έχει μεγάλη ικανότητα ανάκτησης.

#### Αυθεντική γεννήτρια ιόντων

Η τρίχα αποτελείται από κερατίνη η οποία έχει την τάση να φορτίζεται με στατικό ηλεκτρισμό.

Με το χτένισμα και το φορμάρισμα, το βούρτσισμα και το στέγνωμα των μαλλιών δημιουργείται στατικός ηλεκτρισμός εξ αιτίας της τριβής των μαλλιών με τις τρίχες από τις βούρτσες ή με τον θερμό αέρα. Κάθε μία τρίχα η οποία είναι θετικά φορτισμένη, απομακρύνει τις υπόλοιπες, και έτσι έχουμε μια εικόνα διασκορπισμού, δηλαδή αυτή των «ηλεκτρισμένων μαλλιών».

Η εικόνα αυτή γίνεται πιο έντονη όταν τα μαλλιά είναι ευαίσθητα, ξηρά, κατεστραμμένα ή ταλαιπωρημένα από βαφές.

Το «αντιστατικό» αποτέλεσμα των ιόντων τα οποία δημιουργεί η συσκευή, μειώνει την ένταση στην επιφάνεια των μαλλιών και έτσι βελτιώνει την εικόνα τους. Τα μαλλιά γίνονται λαμπερά, απαλά και ευκολοχτένιστα.

Η λάμψη και η απαλότητα είναι τα κύρια χαρακτηριστικά των όμορφων μαλλιών.

Από τη συσκευή ακούγεται ένα ελαφρύ «βράσιμο»: αυτός ο ήχος είναι φυσιολογικός εξαιτίας της υψηλής διασποράς των ιόντων της γεννήτριας.

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ο κύλινδρος θερμαίνεται πάρα πολύ γρήγορα μέσα σε λίγα δευτερόλεπτα και γι' αυτό μόλις το ψαλίδι συνδεθεί με το ρεύμα δεν

πρέπει να έρθει σε επαφή με το δέρμα. Το ψαλίδι αυτό θερμαίνεται υπερβολικά όταν ρυθμιστεί στην υψηλότερη θερμοκρασία. Να κάνετε πάντοτε μια δοκιμή σε μια τούφα για να βεβαιώνετε ότι η ρύθμιση της θερμοκρασίας ταιριάζει στα μαλλιά σας.

## ΟΔΗΓΟΣ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΤΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ

Τύπος μαλλιών	Ρύθμιση
Ταλαιπωρημένα	140°C
Λεπτά	160°C
Κανονικά	180°C
Άγρια	200°C - 210°C

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Συνδέστε τη συσκευή με το ρεύμα.
- Επιλέξτε τη θερμοκρασία που επιθυμείτε (βλ. τον οδηγό ρύθμισης της θερμοκρασίας).
- Χωρίστε τα στεγνά μαλλιά σε ομοιόμορφες τούφες και χτενίστε καλά κάθε τούφα ξεχωριστά.
- Τοποθετείστε τη συσκευή στο ύψος των μαλλιών που επιθυμείτε, προσέχοντας έτσι ώστε το ψαλίδι να μην έρθει σε επαφή με το δέρμα του κεφαλιού.
- Πιάστε την τούφα ανάμεσα στους θερμαινόμενους κυλίνδρους και κλείστε τους ασκώντας ελαφριά πίεση για λίγα δευτερόλεπτα.
- Επαναλάβετε όσες φορές χρειάζε-

ται κατά μήκος των μαλλιών.



Αφήστε τα μαλλιά να κρυσώσουν πριν τα χτενίσετε ή τα φορμάρετε.



Για τέλειο κράτημα και άριστα αποτελέσματα σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε τα προϊόντα κομμωτικής της BaByliss PRO.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Πριν αρχίσετε να αφαιρείτε τα υπολείμματα των μαλλιών που υπάρχουν στη συσκευή:

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε σβήσει τη συσκευή, την έχετε βγάλει από την πρίζα και ότι έχει κρυσώσει.
- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό πανί και με ένα μη διαβρωτικό απορρυπαντικό ή σαπούνι. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι έχει στεγνώσει καλά.

## MAGYAR

# NAGY FELBONTÁSÚ IONOS HULLÁMOSÍTÓ HAJSIMÍTÓ BAB2469TTE

### TULAJDONSÁGOK

- Titánium-turmalin bevonattal rendelkező fűtőcsövek
- Digitális hőmérsékletszabályozó (140°C – 160°C – 180°C – 200°C – 210°C)
- Aktív ionizáló hatás - Valóságos iongenerátor
- Szigetelt vég
- Be/kikapcsoló gomb
- Forgó tápvezeték 2,70 m

### Titánium-turmalin bevonat

Egyedülálló élettartam, a tökéletes és állandó hőeloszlással a legjobb eredmények érhetők el

### Advanced Heat Management™

A készülék a legutolsó generációhoz tartozó Advanced Heat Management™,» automatikus hőszabályozó fűtőelemet tartalmaz, amely biztosítja a hőmérséklet pontos és folyamatos elektronikus szabályozását. Ennek a technológiának köszönhetően a készülék azonnal nagyon magas hőmérsékletre melegszik. A hőmérséklet fél foknyi eltérésekkel stabil, nagyon gyorsan reagál és hővisszanyerésre képes.

### Valóságos iongenerátor

A hajat alkotó keratin hajlamos statikus elektromossággal való feltöltődésre.

A frizura készítése, fésülés és szárítás közben statikus elektromosság keletkezik a hajban, például amikor súrlódik a hajkefe szőrszálaival, tűskéivel, vagy a meleg levegővel. Minden pozitív töltéssel rendelkező hajszál taszítja a többit. Ez eredményezi az „elektromos haj” jelenséget.

Erőssége függ a használt anyagtól és hangsúlyosabbá válik, ha a haj érzékeny, száraz, tönkrement, festett.

A készülék által keltett ionok „anti-statikus” hatása lehetővé teszi a hajszálak felszínén a feszültség eloszlását, ezáltal javul felületük állapota, ez pedig kedvezően hat a ragyogás és a légység kialakulására, a haj könnyebben formázhatóvá és fésülhetővé válik.

A szép hajra elsősorban a ragyogás és légység jellemző.

A készülék kissé sístereg. Ez a hang természetes, az iongenerátor nagy teljesítménye okozza.

### FIGYELMEZTETÉS

A cső néhány másodperc alatt erősen felmelegszik, ezért a konnektorhoz csatlakoztatott hajsütővasat nem szabad a bőrhöz érinteni. Amikor a legnagyobb hőmérsékletre van állítva, a hajsütővas nagyon meleg lesz. Mindig végezzen előzetes próbát egy hajtincsen és ellenőrizze, hogy a beállítás megfelelő-e a hajnak.



## ÚTMUTATÓ A HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁSÁHOZ

Hajtípus	Beállítás
érzékeny	140°C
vékony	160°C
normál	180°C
vastag	200°C - 210°C

### HASZNÁLAT

- Dugja be a készüléket.
- Válassza ki a kívánt hőmérsékletet (a hőmérséklet beállításához lásd az útmutatót).
- Ossa a száraz hajat egyenletes szakaszokra és fésüljön ki minden hajtincset.
- Tegye a készüléket a kívánt helyre, ügyelve arra, hogy a fejbőrtől mindig megfelelő távolságra maradjon, nehogy megégesse.
- Zárja rá a készülék fűtőcsöveit a kiválasztott hajtincsre és néhány másodpercig nyomja enyhén össze.
- Ismétlje ezt a műveletet szükség szerint a hajtincs teljes hosszában.



Az optimális eredmény és tartás érdekében azt javasoljuk, hogy használjon BaByliss PRO hajápoló termékeket.

### TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Mielőtt eltávolítja az esetleges hajápolószer maradványokat a készülékről:

- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva, ki van húzva a konnektorból és volt ideje lehűlni.
- Tisztítsa meg a készüléket nedves törlőruhával és nem maró hatású mosószerrel vagy szappannal. Mielőtt ismét használja, ellenőrizze, hogy száraz legyen a készülék.

Hagyja ezután a tincset kihűlni, mielőtt kifésüli.

## POLSKI

### JONOWA LOKÓWKA DO WŁOSÓW O WYSOKIEJ SKUTECZNOŚCI BAB2469TTE

#### DANE TECHNICZNE

- Rurki grzejne z powłoką tytanowo-turmalinową
- Elektroniczna regulacja temperatury (140°C – 160°C – 180°C – 200°C – 210°C)
- Jonowanie – Prawdziwy generator jonów
- Końcówka z izolacją
- Przycisk włącz/wyłącz
- Obrotowy przewód 2,70 m

#### Powłoka

##### tytanowo-turmalinowa

Nieporównywalna trwałość i równomierne rozproszanie temperatury zapewniają optymalny rezultat

#### Advanced Heat Management™

Urządzenie wyposażone jest w automatycznie regulowany element grzejny najnowszej generacji Advanced Heat Management™, który w sposób elektroniczny umożliwia precyzyjne i stałe ustalenie temperatury. Dzięki zastosowanej technologii, urządzenie bardzo szybko nagrzewa się do wysokiej temperatury i utrzymuje ją z dokładnością bliską pół stopnia; urządzenie posiada również krótki czas reakcji i dużą zdolność odzyskiwania ciepła.

#### Prawdziwy generator jonów

Keratyna, wchodząca w skład włosa, ma tendencję do gromadzenia ładunków elektrostatycznych. Czesanie, szczotkowanie, suszenie powoduje gromadzenie się ładunków elektrostatycznych we włosach pod wpływem tarcia włosów lub nadmuchu ciepłego powietrza. Włos naładowany dodatnie odpycha pozostałe. Powoduje to rozproszenie zwane „elektryzującymi się włosami”.

Intensywność zależy od stosowanego urządzenia i nasila się w przypadku wrażliwych, suchych, uszkodzonych lub farbowanych włosów.

Działanie „antystatyczne” jonów generowanych przez urządzenie umożliwia rozproszenie napięcia na całą fryzurę i równomiernie rozprowadzanie na całej powierzchni. Sprawia to, że włosy odzyskują blask i miękkość oraz są łatwe w rozczesywaniu.

Piękna fryzura charakteryzuje się połyskiem i miękkością.

Urządzenie lekko skrzypi, ale jest to normalny dźwięk związany z dużą mocą generatora jonów.

#### OSTRZEŻENIE

Rurka grzejna nagrzewa się w kilka sekund i nie powinna dotykać skóry po włączeniu urządzenia. Przy ustawieniu maksymalnej temperatury urządzenie staje się bardzo gorące. Zawsze przeprowadzać test na kosmyku włosów, aby sprawdzić czy regulacja jest odpowiednia dla danego rodzaju włosów.

## TABELA REGULACJI TEMPERATURY

Rodzaj włosów	Ustawienie
wrażliwe	140°C
cienkie	160°C
normalne	180°C
gęste	200°C - 210°C

## UŻYTKOWANIE

- Podłączyć urządzenie do prądu.
- Ustawić odpowiednią temperaturę (patrz tabela regulacji temperatury).
- Podzielić suche włosy na równomierne kosmyki i rozczesać każdy z nich.
- Ustawić urządzenie w odpowiednim miejscu, uważając by nie zbliżyć zbyt mocno urządzenia do skóry głowy, aby uniknąć poparzeń.
- Zamknąć rurki grzejne urządzenia na wybranym kosmyku i delikatnie zacisnąć na kilka sekund.
- Powtórzyć tę czynność tyle razy ile to konieczne na całej długości kosmyka.



Następnie, pozostawić wymodelowany kosmyk do ostygnięcia.



W celu uzyskania optymalnego efektu zaleca się stosowanie produktów fryzjerskich marki BaByliss PRO.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed usunięciem resztek włosów pozostałych w urządzeniu:

- Należy sprawdzić czy urządzenie jest wyłączone, odłączone i dostatecznie wychłodzone.
- Wyczyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki oraz niepowodującego korozji środka czyszczącego lub mydła.

Przed ponownym użyciem, sprawdzić czy urządzenie jest suche.

## IONIZAČNÍ KADEŘNICKÉ KLEŠTĚ S VYSOKÝM ROZLIŠENÍM BAB2469TTE

### CHARAKTERISTIKY

- Topné proudové trubice s titanovo-turmalínovým pláštěm
- Digitální kontrola teploty (140°C – 160°C – 180°C – 200°C – 210°C)
- Aktivní ionizace – pravý iontový generátor
- Izolační koncovka
- Vypínač
- Otočná šňůra 2,70 m

### Titanovo-turmalínový plášť

Zaručuje bezkonkurenční životnost a zcela rovnoměrné a konstantní rozložení tepla pro optimální výsledek.

### Advanced Heat Management™

Přístroj zahrnuje samoregulační tepelný činitel poslední generace Advanced Heat Management™, umožňující přesnou a stálou elektrickou kontrolu teploty. Díky této technologii teplota přístroje stoupne okamžitě, dosahuje velmi vysokých hodnot, ustálí se s přesností na půl stupně a vyznačuje se vysokou reaktivitou a rekuperací.

### Pravý iontový generátor

Keratin, základní složka vlasů, má tendenci se nabíjet statickou elektřinou.

Česání, kartáčování a sušení proto ve vlasech tvoří statickou elektřinu, například v důsledku tření kolíky nebo štětinami kartáče nebo fénování. Každý vlas s kladným nábojem odpuzuje ostatní, čímž vzniká disperzní účinek známý jako „zelektrizované vlasy“.

Intenzita tohoto jevu závisí na používaném materiálu a roste, jestliže jsou vlasy citlivé, suché, poškozené či odbarvené.

Antistatický účinek iontů generovaných přístrojem umožňuje rozptýlit napětí na povrchu vlasů, které tak získávají lesklejší a jemný vzhled a jdou snáze česat a rozmotat.

A krásné vlasy charakterizuje především jejich lesk a hebkost.

Jednotka kmitače mírně prská. Tento zvuk je normální u ionizačních generátorů s vysokým výkonem.

### VAROVÁNÍ

Po zapojení žehličky se trubice ohřívá velmi prudce a nesmí se dostat do styku s pokožkou. Je-li nastavena na maximální teplotu, stává se žehlička extrémně horkou. Před použitím ji vždy vyzkoušejte na pramínku vlasů, abyste ověřili, že danému typu vlasů vyhovuje.

## PRŮVODCE NASTAVENÍM TEPLOTY

Typ vlasů	Nastavení
Citlivé	140°C
Jemné	160°C
Normální	180°C
Husté	200°C - 210°C

### POUŽITÍ

- Zapojte přístroj.
- Nastavte požadovanou teplotu (viz průvodce nastavením teploty).
- Rozdělte vlasy na homogenní části a pečlivě rozmotejte všechny pramínky.
- Přiložte přístroj na požadované místo, přičemž udržujte rozumnou vzdálenost od pokožky hlavy, abyste se nespálili.
- Uchyťte vybraný pramínek mezi topnými trubicemi přístroje a lehce jej stlačte na několik vteřin.
- Opakujte podle potřeby po celé délce pramínku.



Poté, než jej uchopíte, nechte pramínek vychladnout.



Chcete-li dosáhnout optimálních výsledků a konzistence, doporučujeme používat stylingové výrobky BaByliss PRO.

### ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Než odeberete případné zbytky vlasových produktů z přístroje:

- Zkontrolujte, že přístroj je vypnutý a vypojený ze sítě a stačil vychladnout.
- Přístroj čistěte vlhkým hadříkem a nekorozivním čisticím prostředkem nebo mýdlem.

Před dalším použitím zkontrolujte, že přístroj je suchý.

## РУССКИЙ

# ЩИПЦЫ ДЛЯ ЗАВИВКИ ВЫСОКОЙ ТОЧНОСТИ С ИОНИЗАЦИЕЙ BAV2469TTE

### ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Нагревательные элементы с покрытием Titanium-Tourmaline
- Цифровой контроль температуры (140°C – 160°C – 180°C – 200°C – 210°C)
- Активное воздействие ионов – Подлинный ионный генератор
- Изолирующий наконечник
- Кнопка вкл./выкл.
- Вращающийся шнур 2,70 м

### Покрытие Titanium-Tourmaline

Несравнимая продолжительность срока службы и безупречно равномерное и постоянное распределение тепла для достижения оптимальных результатов.

### Advanced Heat Management™

Аппарат включает в себя саморегулирующееся нагревательное устройство последнего поколения – Advanced Heat Management™, которое дает возможность осуществлять точный и непрерывный электронный контроль температуры. Данная технология позволяет аппарату нагреваться мгновенно, до высокой температуры; стабильность нагрева контролируется с точностью до полуградуса; технология обеспечивает аппарату большую

реактивность и восстановительную способность.

### Подлинный генератор ионов

Кератин, из которого состоят волосы, имеет тенденцию накапливать статическое электричество.

Расчесывание, укладка феном, сушка вырабатывают статическое электричество в массе волос либо по причине трения, например, со щетиной или зубчиками щеток и расчесок, либо по причине соприкосновения с горячим воздухом. Каждый волос заряжен положительно, поэтому они отталкиваются друг от друга, в результате чего возникает эффект разбрасывания, или «наэлектризованных волос».

Интенсивность эффекта зависит от используемого материала и усиливается, если волосы ослабленные, сухие, поврежденные, обесцвеченные.

«Антистатический» эффект ионов, генерируемых аппаратом, позволяет ослабить поверхностное напряжение волос и, следовательно, улучшает состояние их поверхности, что способствует проявлению блеска и мягкости волос, облегчает их расчесывание и укладку.

Красивые волосы в основном характеризуются блеском и мягкостью.

Аппарат издает легкое потрескивание; это совершенно нормальный звук, являющийся результатом высокой производительности генератора ионов.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Нагревательный элемент становится очень горячим всего за несколько

секунд; как только плойка будет включена в сеть, следует избегать прикосновения к коже нагревательного элемента. Если температура отрегулирована на максимальном уровне, плойка становится крайне горячей. Обязательно следует сначала проверить на отдельной пряди, подходит ли данный уровень нагрева вашим волосам.

## РУКОВОДСТВО ПО РЕГУЛИРОВКЕ ТЕМПЕРАТУРЫ

Тип волос	Регулировка
Ослабленные	140°C
Тонкие	160°C
Нормальные	180°C
Густые	200°C - 210°C

## КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ АППАРАТОМ

- Включите аппарат в сеть
- Выберите желаемую температуру (смотрите Руководство по регулировке температуры).
- Разделите сухие волосы на равномерные участки и тщательно расчешите каждую прядь.
- Поместите аппарат на желаемой высоте пряди, сохраняя его, тем не менее, на достаточном расстоянии от кожного покрова головы во избежание ожога.
- Сомкните нагревательные элементы аппарата на выбранной пряди и подержите их слегка сжатыми в течение нескольких секунд.
- Повторите действие столько раз,

сколько понадобится по всей длине пряди.



Прежде чем продолжить манипуляции прядью, дайте ей остыть.



Для достижения оптимальных результатов и продолжительности укладки мы советуем воспользоваться препаратами для ухода за волосами гаммы BaByliss PRO.

## УХОД ЗА АППАРАТОМ

Прежде чем удалить с аппарата возможные остатки препаратов для ухода за волосами:

- Убедитесь в том, что аппарат выключен, отключен от сети и полностью остыл.
  - Протрите аппарат влажной тряпочкой с применением некоррозийных моющих средств или мыла.
- Прежде чем снова воспользоваться аппаратом, убедитесь в том, что он высох.

## TURKÇE

### YÜKSEK ÇÖZÜNÜRLÜ İYONİK SAÇ MAŞASI BAB2469TTE

#### ÜRÜN ÖZELLİKLERİ

- Titanyum Turmalin kaplama ısıtıcı tüple
- Dijital sıcaklık kontrolü (140°C – 160°C – 180°C – 200°C – 210°C)
- Aktif iyonik etki –Gerçek iyon jeneratörü
- İzolasyon ucu
- Açma/kapama düğmesi
- 2.70 m döner kordon

#### Titanyum - Turmalin Kaplama

Optimal sonuç sağlayacak şekilde, sıcaklığın devamlı ve mükemmel bir şekilde eşit dağılımı, benzersiz uzun ömürlülük

#### Advanced Heat Management™

Cihaz, sıcaklığın kesin ev devamki elektronik kontrolünü sağlayan Advanced Heat Management™ adı verilen, son nesil bir kendinden ayarlanan ısı teknolojisine sahiptir. Bu teknoloji cihazın çok hızlı bir şekilde ısınmasını, çok yüksek ısı-lara ulaşmasını, yarım derecelik bir sapma ile ulaşılan ısının sabit tutul-masını ve bu ısının etkin bir şekilde geri kazanılmasını sağlar.

#### Gerçek iyon jeneratörü

Saçı oluşturan Keratin statik elekt-rik yüklenme eğilimine sahiptir.

Şaç şekillendirme, fön, kurutma vb. müdahaleler örneğin fırça kıl-larının sürtünmesine veya sıcak havaya bağlı olarak elektriklenir-ler. Statik elektrikle yüklenen her saç teli diğerini iter ve bu da "saç-ların elektriklenmesi" adı verilen durumu oluşturur.

Elektriklenmenin şiddeti kullanı-lan malzemeye, saçların yıpranma, boyalı olma durumlarına veya hassasiyet derecesine bağlı olarak değişir.

Cihaz tarafından yayılan iyonların "anti statik" etkisi saç telleri üze-rindeki gerilimi dağıtır ve böylece saçların daha kolay şekil alması ve dolaşıklıklarının daha kolay açılması, daha parlak ve yumuşak olması sağlanır.

Güzel bir saç kendisini parlaklığı ve yumuşaklığı ile belli eder.

Cihaz hafifçe cızırdıyor, bu ses normal olup, iyon jeneratörünün yüksek performansından kaynak-lanmaktadır.

#### DİKKAT

Tüp birkaç saniye içinde yüksek derece ısıya erişir, maşanın fişi prize takıldıktan sonra tüpün deri ile temas etmemesi gereklidir. Bu saç maşası, maksimum sıcaklığa ayarlandığında son derece yüksek bir sıcaklık seviyesine erişir. Saçla-rınıza uygun olan ayarı belirlemek için, kullanmadan önce daima bir tutam saç üzerinde test edin.



## ISI AYAR KILAVUZU



Saç tipi	Ayar
Hassaslaşmış	140°C
İnce saç teli	160°C
Normal	180°C
Kalın saç teli	200°C - 210°C

### KULLANIM

- Cihazının fişini prize takın.
- Arzulanan ısıyı seçin (ısı ayar kılavuzuna bkz.).
- Kuru saçları eşit tutamlara ayırın ve her saç tutamının dolaşıklığını açın.
- Yanmaya meydan vermemek için, saç derisinden belli bir mesafede tutmaya özen göstererek cihazı arzuladığınız kısma yerleştirin.
- Cihazın ısıtıcı tüplerini seçilen saç tutamı üzerine kapayın ve birkaç saniye boyunca hafif bir baskı uygulayın.
- Bu işlemi saç tutamı boyunca, gerektiği kadar tekrarlayın.



Ardından, şekil vermeden önce saç tutamının soğumasını bekleyin.

Optimal sonuç için, BaByliss PRO saç şekillendirme ürünlerini kullanmanızı tavsiye ederiz.

### TEMİZLİK VE BAKIM

Cihazın üzerinde kalan saç bakım ürünleri kalıntılarını temizlemeye başlamadan önce:

- Cihazın kapalı konumda olduğunu, fişinin prizden çıkarıldığını ve yeterince soğuduğunu kontrol edin.
- Cihazı aşındırıcı özellikte olmayan bir deterjan, sabun ve nemli bir bez ile temizleyin.

Yeniden kullanmadan önce, cihazın kuru olduğunu kontrol edin.





